

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN191019003100

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 19/10/2019 14:26  
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: gary  
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 19/10/2019 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 19/10/2019.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B5503426

地段編號

LOT NO.: SECTION A OF NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5244

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO. UB10874

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$222.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN191019003100

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 189/110446

ADDRESS: FLAT 603 ON 6TH FLOOR OF BLOCK B  
KAI TIN TOWERS  
NO.61 KAI TIN ROAD  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: SEE DEED POLL WITH PLAN (MEM. NO. 1677715)

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
HOPEWELL 105 LIMITED -		-	-	-	-
					備註 REMARKS: CONDITIONS OF SALE NO. 10874 OF NKIL 5244
YUEN MAN -	JOINT TENANT	UB1785147	11/08/1979	12/11/1979	\$177,471.00
LI WAI SUM -	JOINT TENANT				
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN
CHAN TAK LAI -		UB2109494	28/05/1981	08/07/1981	\$317,500.00
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN191019003100

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
TSOI WAN TANG -	JOINT TENANT	UB2531820	31/12/1983	10/02/1984	\$280,000.00
YU PO WAH -	JOINT TENANT				
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT (TSOI WAN TANG DIED SEE MEM.NO.8286789)
CHEUNG HOI SHAN -		UB9051311	20/10/2003	13/11/2003	\$730,000.00
LAU SIU PING 劉少平		08121601830090 ASSIGNMENT	01/12/2008	16/12/2008	\$1,480,000.00
CHUI OI SHUEN 崔藹璇		14040302150068 ASSIGNMENT	10/03/2014	03/04/2014	\$3,588,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN191019003100

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB1677128	17/02/1979	22/03/1979	MODIFICATION LETTER WITH PLAN RE NKIL 5244	-	-
UB1730978	11/06/1979	18/07/1979	DEED OF MUTUAL COVENANT	-	-
UB2077753	16/05/1981	22/05/1981	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHAN TAK LAI	\$317,500.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.2109494	-	
UB2109495	28/05/1981	08/07/1981	MORTGAGE	CITIBANK, N.A.	-
UB2531819	31/12/1983	10/02/1984	REASSIGNMENT	-	-
UB2300696	20/08/1982	20/08/1982	GOVERNMENT NOTICE NO.2672 OF 82 PURSUANT TO SECTION 22(1)	-	-
			備註 REMARKS: RE CROWN RENT AND PREMIUM (APPORTIONMENT) ORDINANCE	-	
UB2510009	03/12/1983	17/12/1983	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	TSOI WAN TANG	\$280,000.00
				YU PO WAH	

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN191019003100

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
				(JOINT-TENANTS)	
				-	
			備註	REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.2531820	
UB8286789	18/04/2000	17/01/2001	CERTIFIED COPY DEATH CERTIFICATE OF TSOI WAN TANG "DECEASED"	-	-
				-	
UB8286790	20/10/2000	17/01/2001	CERTIFICATE OF EXEMPTION FROM ESTATE DUTY	-	-
				-	
			備註	REMARKS: IN THE ESTATE OF TSOI WAN TANG "DECEASED"	
UB9051312	20/10/2003	13/11/2003	MORTGAGE TO SECURE GENERAL BANKING FACILITIES	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED	-
				-	
			備註	REMARKS: THE CONSIDERATION IS ALL MONIES	
08121601830083	01/12/2008	16/12/2008	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
				-	
08090401830244	28/08/2008	04/09/2008	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LAU SIU PING 劉少平	\$1,480,000.00
			備註	REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 08121601830090	

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN191019003100

## 物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
08121601830108	01/12/2008	16/12/2008	MORTGAGE	BANK OF COMMUNICATIONS CO., LTD. -	ALL MONEYS
14040302150059	10/03/2014	03/04/2014	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	- -	-
14012202100059	13/01/2014	22/01/2014	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHUI OI SHUEN 崔藹璇	\$3,588,000.00
			備註	REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 14040302150068	
14040302150070	10/03/2014	03/04/2014	MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED -	ALL MONEYS
18122400020017	06/12/2018	24/12/2018	RELEASE	- -	-
18122400020021	06/12/2018	24/12/2018	MORTGAGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED -	ALL MONEYS

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN191019003100

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*